Assessment Schedule - 2018

Korean: Demonstrate understanding of a variety of extended spoken Korean text(s) (91558)

Assessment Criteria

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrating understanding involves making meaning of the information and varied perspectives in the texts.	Demonstrating clear understanding involves selecting relevant information and varied perspectives from the texts and communicating them unambiguously.	Demonstrating thorough understanding involves expanding on relevant information and varied perspectives from the texts with supporting detail to show understanding of the implied meanings or conclusions.

Evidence

Not Achieved	Achievement	Merit	Excellence
Demonstrates limited or no understanding of the spoken texts.	Demonstrates understanding and makes meaning of the information and varied perspectives in the spoken texts.	Demonstrates clear understanding by selecting relevant information and varied perspectives from the spoken texts and communicating them unambiguously.	Demonstrates thorough understanding of the implied meanings or conclusions in the spoken texts.
Some information is correct. The candidate has not shown understanding of the general meaning (gist) of the texts. The response is logically inconsistent , indicating misunderstanding.	Information is largely correct. The candidate has shown understanding of the general meaning of the texts. The response is consistent .	Information correctly includes relevant detail from the spoken texts. The candidate attempts to communicate implied meanings, and shows partial understanding of some nuances.	Relevant information and varied perspectives, with supporting detail, are selected and expanded on. The response shows understanding of nuance and meanings not obviously stated in the spoken texts.

Guidelines for applying the Assessment Schedule

- The answer space provided in the exam paper is NOT an indication of the word count required. The candidate may exceed the lines provided, or respond succinctly using fewer lines. For Merit/Excellence, however, the candidate needs to show clear/thorough understanding of the meanings or conclusions within the text, which usually requires more than a brief statement.
- The candidate must demonstrate understanding of the texts. Responses must not simply quote or translate sections of the texts.
- A cut-score system is not used.

Question ONE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a) Possible evidence for recommending the volunteer option for Jane:			
English-speaking guide for foreign tourists	 Jane likes travel. She gets to travel to different cities in Korea. 	 Jane likes travel and meeting new people. She gets to travel to different cities in Korea to visit famous tourist sites while guiding 15–20 different people per tour. 	 This option includes seasonal outdoor activities – such as horse-riding, tracking, skiing, and snowboarding – which Jane would not be good at. However, it would benefit her the most, because she will receive free training in these activities and this is a great opportunity to challenge herself.
Member of foreign staff at Seoul Global Centre	 She loves meeting new people. There are 250 foreign staff of different nationalities. 	 She loves meeting new people and helping others. She gets to meet and work with 720 staff (including 250 as foreign staff of different nationalities), and help the elderly and disabled living alone with their meals and cleaning. She will enjoy both these aspects. 	 The job is most meaningful for Jane because it includes helping people in the community of all ages and needs, e.g. older people, disabled, and elementary school children. She also gets to meet and work with people from diverse backgrounds who have a genuine community spirit, similar to her.
Teacher of English at a rural elementary school	 Jane loves children. She gets to teach English to 30 elementary school children in a small rural school. 	 Jane loves children and helping others. By volunteering at a small rural school as the only native-speaking teacher of English, she gets to help a small community while working with 30 children. 	 Jane can make the most meaningful contribution to the small rural community. The children will get their first opportunity to interact with a native speaker of English and get their first-ever English names. The English teacher will also benefit from Jane because she is allowed to speak in English only in lessons. Although participation in PE competitions may not be her strong suit, it is for a good cause and she still gets to be with the children.

Question ONE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(b) Possible evidence for not recommending the other two options for Jane:			
English-speaking guide for tourists	 Jane is not good at sports. She would need to support activities such as horse-riding, trekking, skiing, and snowboarding safely. 	 The advertisement states they welcome candidates who could support outdoor activities safely. Jane is not good at sports, so even with training, she would not feel confident in those aspects of the job. 	 For Excellence, candidates must fully refer to both options. Although the advertisement states that no work experience is necessary, they imply they are after candidates with experience in a range of outdoor activities. Jane is not good at sports, which could suggest a week of training would not be sufficient for her. Three activities – horse-riding, skiing, and snowboarding – are sports that cannot be mastered quickly.
Foreign staff member at Seoul Global Centre	Jane likes travel, but she would only work in Seoul. There is no travel opportunity.	 Jane would work only within Seoul, which would not provide the travel opportunities that she likes. She would need to help older people with meals and cleaning, and we don't know whether she is good at that. 	 For travelling and seeing nature, she would need to use time outside of her volunteer work, because the role is based only in Seoul, whereas the other two options can provide those aspects. The job descriptions – such as visiting homes of older people to help with meals and cleaning, checking foreign language signs, teaching international culture and food to children – may require skills beyond her ability, because she has no work experience.
Teacher at a rural elementary school	 Jane will be the only English speaker in the community. She would need to live in a small rural town. 	 Jane might feel lonely as the only English speaker in the school community. If she wants to travel out of the town, transport might be an issue, because it is a small rural location. 	 Jane might feel lonely and depressed, because she might feel isolated in a small rural town where she is the only English native speaker. Travelling is not as accessible as the other two options because of the rural location of the town. She would also need to participate in the school extracurricular activities, such as camps and PE competitions. She would not enjoy the PE competitions, because she is not good at sports.

Possible evidence is not limited to these examples. Answers are judged holistically, not solely on the basis of evidence included in the schedule. Assessment judgements are based on the level of understanding shown rather than knowledge of individual lexical items.

Question TWO	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a) Possible evidence of: Positive things about the folk village	 Jane wants to visit a new place. She can try hanbok, try traditional food, watch a free performance. 	It is a new place where she can gain Korean traditional experiences, such as trying hanbok and traditional Korean food, and watching a traditional performance of music and dance.	 She can achieve two things she wants: going to a new place and eating Korean food she has not tried before. She can also learn about Korean tradition and history through various activities.
Positive things about kimchi-making	 Jane really likes kimchi. She wants to learn a kimchi recipe because she thinks it would be fun. 	 Jane can learn to make delicious kimchi, which she likes, together with Hana. She can also interact with Hana's family members, because they will be learning, too. 	 Although kimchi would not be new to Jane, she has never tried Hana's grandmother's especially delicious kimchi. She would also get to learn the good recipe by learning together with Hana and her family members. She is also invited to have lunch at Hana's, which could include Korean dishes she has never tried before.
(b) Possible evidence of problems for Jane with both plans for Saturday	In both plans, she would need to leave early to make the dinner with her host family.	 Time issue: Jane's dinner plan with her host family does not allow enough time for going to the folk village, because a round trip of four hours is required. Jane cannot stay for the full three hours required for kimchi-making. 	For Excellence, candidates must comment on problems for both plans: • Folk village: Jane would have to depart early and return early to be back in time for dinner with the host family. Four hours need to be invested on the road to visit the folk village. The cost of transportation is also quite expensive, which may be a burden for Jane. • Kimchi-making: because of the dinner plan, she won't be able to see the whole process. She really likes kimchi and would miss out on seeing the end product of the especially delicious kimchi Hana's grandmother makes.

NCEA Level 3 Korean (91558) 2018 — page 5 of 7

Question TWO	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(c) Possible evidence of solutions Sehoon and Hana provided	 Sehoon's solution: Go to the folk village early in the morning and get on the returning bus by about 4 p.m. Sehoon will take Jane home. Hana's solution: Come for lunch instead of dinner, then play a bit. Jane does not need for stay for the full three hours for kimchi-making. 		

Possible evidence is not limited to these examples. Answers are judged holistically, not solely on the basis of evidence included in the schedule. Assessment judgements are based on the level of understanding shown rather than knowledge of individual lexical items.

Question THREE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a) Possible evidence of the main purpose of smartphone use for:			
Jane	 Communication with friends on KakaoTalk. Taking beautiful scenery and food photos and uploading on Instagram. Researching information on Google. 	Communication with friends. She mentions it would be weird not being able to send and receive messages on KakaoTalk if she did not have a smartphone.	Communication with friends. Although she uses smartphones for other things, such as taking photos and listening to music, she uses KakaoTalk every day to chat with her friends.
Sehoon	Communication on KakaoTalk.Checking sports news on ESPN.	 Communication with friends when he organises football and basketball times and venues on KakaoTalk. He also uses it to talk to his family. 	Sport- and exercise-related communication, such as checking sports news on ESPN and arranging football and basketball schedules with his friends.
Hana	KakaoTalk.Instagram.YouTube.Taking photos.	 She actively uses Instagram. Her hobby is photography, so she takes photos and uploads them to Instagram. She also has an Instagram account for her cat. She follows friends and celebrities and checks their updates regularly. 	Her life pretty much revolves around her smartphone. From communication with friends, hobbies, entertainment such as listening to music, and being on social media services, she needs her smartphone for everything.
(b) Possible evidence of who has the most sensible approach to smartphone use	 Jane, because she does not upload any photos or videos of herself online. She does not want strangers to see her on the Internet. 	 Jane. She uses it well for daily communication on KakaoTalk and researching information she needs. She also uses social media by uploading photos of beautiful scenery or delicious food, but takes a cautious approach in sharing photos or videos of herself on the Internet. 	Jane. She keeps a good balance to use smartphone effectively. Compared with Sehoon, who does not fully utilise the benefits of a smartphone, and Hana, who is too dependent on a smartphone, Jane uses it wisely; e.g. she would use it for daily communication and research when necessary, but still values faceto-face interaction and lives without smartphones.

Possible evidence is not limited to these examples. Answers are judged holistically, not solely on the basis of evidence included in the schedule. Assessment judgements are based on the level of understanding shown rather than knowledge of individual lexical items.

NCEA Level 3 Korean (91558) 2018 — page 7 of 7

Judgement Statement

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Minimum of 2 A	Minimum of 2 M	Minimum of 2 E
AAN AAA AAM AAE AMN AEN	MMN MMA MMM MME MEN MEA	EEN EEA EEM EEE